



Vertrieben durch

Steinbach International GmbH

L. Steinbach Platz 1,
AT-4311 Schwertberg



helpdesk.steinbach.at



Produktinformationen/ Product information/ Informations relatives au produit/ Informazioni sul prodotto/ Informacje o izdelku/ Informații despre produs/ Informace o výrobku/ Informacje o proizvodu/ Termékinformáció/Informácie o výrobku/ Продуктова информация/ Ürün bilgileri/ Informacje o produkcie/ Información sobre el producto

steinbach-group.com



Pool Control App



Ersatzteile/ Spare parts/ Pièces de rechange/ Parti di ricambio/ Nadomestni deli/ Piese de schimb/ Náhradní díly/ Zamjenski dijelovi/ Pótalkatrészek/ Náhradné diely/ Резервни части/ Yedek parçalar/ Części zamienne/ Piezas de recambio

steinbach-group.com/de/ersatzteile

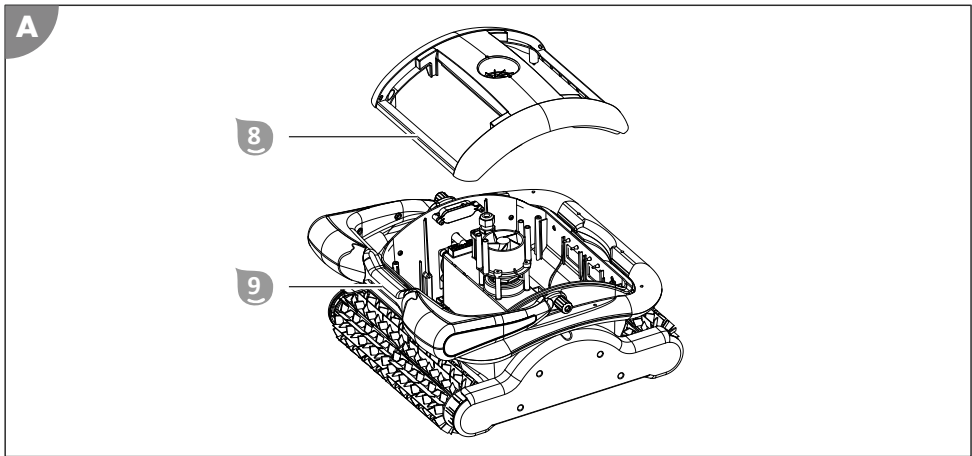
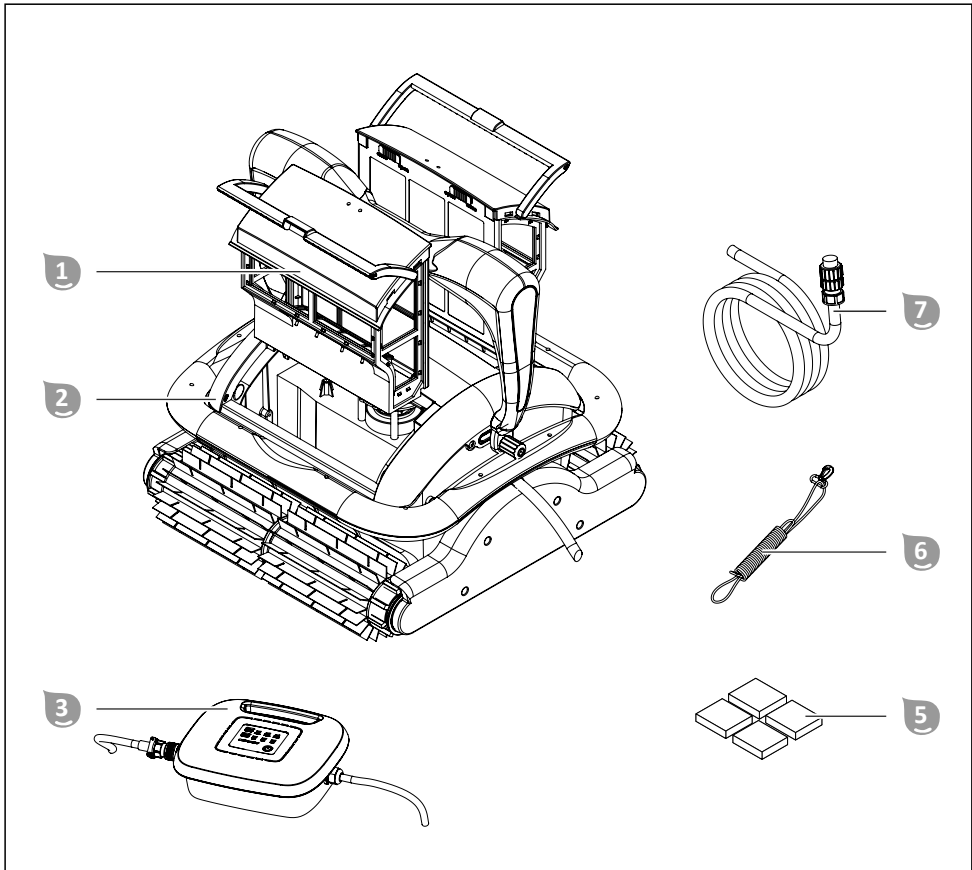
Schwimmbadreiniger

Poolrunner APPcontrol



de	Schwimmbadreiniger.....	5	en	Pool cleaner.....	27
fr	Nettoyeur de piscine.....	48	it	Pulitore per piscina.....	70
es	Limpiafondos de piscina.....	92	cs	Čistič bazénů.....	114
hu	Úszómedence tisztító.....	135	sl	Čistilnik bazena.....	157
sk	Čistič bazénu.....	179	pl	Odkurzacz basenowy.....	201
ro	Dispozitiv de curățare a piscinei.....	223	hr/bs	Čistač bazena.....	245
bg	Уред за почистване на басейни.....	267	tr	Yüzme havuzu temizleyicisi.....	289





Contenu de la livraison / éléments de l'appareil

- 1 Unité de filtration, 2x
- 2 Nettoyeur
- 3 Unité de commande
- 5 Flotteur, 4x
- 6 Câble de sécurité
- 7 Câble flottant
- Notice d'utilisation (sans illustration)

Éléments de l'appareil

- 8 Partie supérieure
- 9 Poignée



Répertoire

Vue d'ensemble	3
Contenu de la livraison / éléments de l'appareil	47
Généralités	49
Explication des symboles	49
Sécurité	49
Déballer le produit et contrôler le contenu	51
Description	51
Description du nettoyeur de piscine.....	51
Fonctions de l'unité de commande.....	52
Fonctions de la commande par application via Bluetooth (en option).....	53
Préparation	57
Installer l'application.....	57
Utilisation	57
Nettoyer la piscine.....	58
Connecter l'application à l'appareil.....	60
Mettre l'appareil hors service.....	60
Nettoyage	61
Rangement	63
Dépannage	63
Caractéristiques techniques	66
Pièces de rechange	67
Déclaration de conformité	68
Élimination	68

Généralités

Lire et conserver la notice d'utilisation



Cette notice d'utilisation fait partie intégrante du nettoyeur de piscine APPcontrol (également dénommé « appareil » ci-après). Elle comporte des informations importantes pour la mise en service et l'utilisation.

Lisez attentivement la notice d'utilisation, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect de cette notice d'utilisation peut entraîner des blessures graves ou des détériorations de l'appareil.

Conservez cette notice d'utilisation afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement. Si vous transmettez l'appareil à un tiers, remettez-lui absolument cette notice d'utilisation.

Utilisation conforme à l'utilisation prévue

Cet appareil est exclusivement conçu pour le nettoyage courant des piscines privées. L'appareil ne convient pas pour les piscines revêtues d'un liner dont l'épaisseur est inférieure à 0,4 mm. L'appareil ne convient pas pour les piscines à débordement, les piscines en acier inoxydable ou carrelées et les piscines gonflables.

L'appareil ne convient pas pour les piscines avec escalier intégré.

Pour les piscines en plastique renforcé de fibres de verre (PRV), le nettoyage des parois peut être limité dans certaines circonstances.

Il est exclusivement destiné à une utilisation privée et n'est pas adapté à une utilisation professionnelle. N'utilisez l'appareil que de la façon décrite dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation sera considérée comme non conforme et risque d'entraîner des dommages matériels, voire physiques. L'appareil n'est pas un jouet pour les enfants.

Le fabricant ou le distributeur décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme ou incorrecte.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation, sur l'appareil ou sur l'emballage.



Vous trouverez ici des informations complémentaires utiles.



Risque d'endommagement!
N'ouvrez pas l'emballage avec des objets pointus ou tranchants (par exemple un couteau)

Sécurité

Les mots d'avertissement suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation.

 **AVERTISSEMENT!**

Ce symbole/mot d'avertissement désigne un danger d'un niveau de risque moyen, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave.

 **ATTENTION!**

Ce symbole/mot d'avertissement désigne un danger d'un niveau de risque réduit, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner une blessure légère à modérée.

AVIS!

Ce mot d'avertissement avertit d'éventuels dommages matériels.

Consignes de sécurité générales

AVERTISSEMENT!

Risque de décharge électrique!

Une installation électrique incorrecte ou une tension réseau trop élevée peut entraîner une décharge électrique.

- Ne branchez le câble d'alimentation que lorsque la tension réseau de la prise de courant correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Branchez le câble d'alimentation uniquement sur une prise de courant facilement accessible, afin de pouvoir le débrancher rapidement du réseau électrique en cas de dysfonctionnement.
- Ne branchez le câble d'alimentation que sur une prise de courant reliée à la terre.
- Ne faites fonctionner l'appareil que sur une prise de terre protégée par un fusible de 16 A maximum.
- L'appareil est doté d'un disjoncteur différentiel d'une sensibilité de 30 mA maximum.
- N'utilisez pas l'appareil s'il présente des dommages visibles ou si le câble de raccordement est défectueux.
- N'ouvrez pas l'appareil, mais confiez les réparations à un spécialiste. Adressez-vous pour cela à l'adresse du service après-vente figurant au dos de la notice. En cas de réparations exécutées soi-même, de raccordement non conforme ou d'utilisation incorrecte, tout droit à garantie ou dédommagement devient caduc.
- Ne touchez jamais le câble d'alimentation avec les mains humides.
- Pour débrancher le câble d'alimentation de la prise de courant, ne tirez jamais sur le câble lui-même, mais tenez-le par la fiche.
- N'utilisez jamais le câble de raccordement pour transporter l'appareil.
- Tenez l'appareil et le câble de raccordement éloignés des flammes nues et des surfaces brûlantes.
- Ne placez aucun objet sur le câble de raccordement.
- N'enterrez pas le câble d'alimentation.
- Disposez le câble de raccordement de manière à ce qu'il ne puisse pas causer de trébuchements.
- Ne pliez pas le câble de raccordement et ne le posez pas sur des bords saillants.
- N'utilisez pas l'appareil pendant un orage. Éteignez-le et débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, lorsque vous le nettoyez ou lorsqu'un dysfonctionnement apparaît, éteignez toujours l'appareil et débranchez-le du réseau électrique.
- Seules des pièces correspondant aux données initiales de l'appareil peuvent être utilisées pour les réparations. Des pièces mécaniques et électriques indispensables à la protection contre des sources de danger se trouvent dans cet appareil.
- N'utilisez que des accessoires et des pièces de rechange fournis ou recommandés par le fabricant. L'utilisation de pièces autres que les pièces d'origine rend caduc tout droit à garantie.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil avec un programmateur ou une minuterie externe ou avec un système de commande à distance.

AVIS!

- N'utilisez que l'unité de commande fournie et adaptée à votre appareil.
- Ne laissez jamais l'appareil fonctionner hors de l'eau, car cela peut l'endommager au bout de quelques instants seulement.

Consignes de sécurité pour les personnes

AVERTISSEMENT!

Dangers pour les enfants et personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par ex. des personnes avec un handicap partiel, des personnes âgées ou aux capacités physiques et mentales réduites), ou ayant un manque d'expérience et de connaissances (par ex. des enfants d'un certain âge).

La manipulation non conforme de l'appareil peut provoquer des blessures graves ou des dommages sur celui-ci.

- N'autorisez pas d'autres personnes à accéder à l'appareil, avant qu'elles n'aient entièrement lu et compris en substance cette notice ou qu'elles n'aient été informées de l'utilisation prévue et des risques associés.
- Ne laissez jamais des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par ex. des enfants ou des personnes en état d'ivresse) ou disposant de peu d'expérience et de connaissances (par ex. des enfants) s'approcher de l'appareil sans surveillance.
- Ne laissez jamais des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et de connaissances utiliser l'appareil.
- Ne laissez pas les enfants se charger du nettoyage et de l'entretien utilisateur.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil ni avec le cordon d'alimentation.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil si vous vous trouvez dans un état altéré (par ex. sous l'influence de drogues, de l'alcool ou de médicaments).

AVERTISSEMENT!

Risque de blessure en raison d'une qualification insuffisante!

Un manque d'expérience ou de compétence quant au maniement des outils nécessaires et une méconnaissance des réglementations régionales ou des dispositions normatives concernant les travaux manuels requis peuvent entraîner des blessures graves ou des dommages matériels.

- Confiez les travaux dont vous ne pouvez pas évaluer les risques en raison d'un manque d'expérience personnelle à un technicien qualifié.

Déballer le produit et contrôler le contenu

AVERTISSEMENT!

Risque d'étouffement avec le matériel d'emballage!

L'enveloppement de la tête dans du film d'emballage ou l'ingestion d'autres matériaux d'emballage peut entraîner la mort par asphyxie. Il existe par conséquent un risque accru, en particulier pour les enfants et les personnes handicapées mentales qui, de par leur manque de connaissances et d'expérience, ne sont pas en mesure d'évaluer les risques.

- Assurez-vous que les enfants et les personnes handicapées mentales ne jouent pas avec le matériel d'emballage.

Description

Description du nettoyeur de piscine

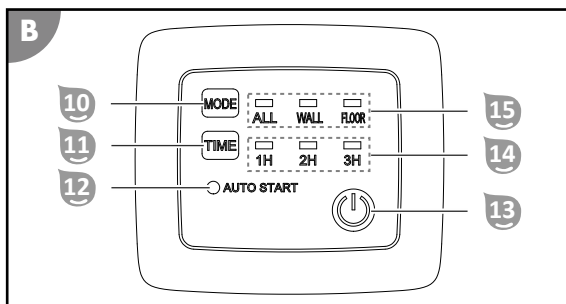
Le nettoyeur de piscine alimenté par batterie effectue le nettoyage courant du fond et des parois de votre piscine remplie.

Les rouleaux de nettoyage éliminent le biofilm qui s'est formé.

L'unité de filtration **1** amovible filtre les dépôts dissous et les particules en suspension présents dans l'eau.

Fonctions de l'unité de commande

Le bloc secteur intégré dans l'unité de commande alimente le nettoyeur de piscine en courant continu de 24 V.



Fonction Mode **10** **15**

Cette fonction permet de régler le mode de nettoyage.

La touche MODE **10** permet de passer d'un mode de nettoyage à l'autre. Le témoin LED **15** indiquant le mode actuellement sélectionné est allumé en permanence avant le démarrage et durant le fonctionnement.

- ALL permet de nettoyer une fois le fond et la paroi.
- WALL permet de nettoyer uniquement la paroi.
- FLOOR permet de nettoyer uniquement le fond.
- ALL & FLOOR permet de nettoyer trois fois le fond et une fois la paroi.

Fonction Time **11** **14**

Cette fonction permet de régler la durée de fonctionnement.

La touche TIME **11** permet de passer d'une durée de fonctionnement à l'autre. Le témoin LED **14** indiquant le mode actuellement sélectionné est allumé en permanence avant le démarrage.

- 1H permet d'arrêter le nettoyage au bout d'une heure.
- 2H permet d'arrêter le nettoyage au bout de deux heures.
- 3H permet d'arrêter le nettoyage au bout de trois heures.

Fonction Autostart **12**

Cette fonction permet de régler le démarrage automatique.

Cette fonction ne peut être réglée que par le biais d'une application. Le témoin LED **12** allumé en permanence indique que la fonction Autostart est activée. Ce témoin LED indique en clignotant qu'un programme de nettoyage a été démarré via la fonction Autostart.

Fonction Marche/Arrêt **13**

Cette fonction permet d'allumer et d'éteindre l'unité de commande et de démarrer le fonctionnement.

La touche ON/OFF **13** permet de passer d'une fonction à l'autre:

- ON permet d'allumer l'unité de commande.
- START permet de démarrer le programme de nettoyage réglé via les fonctions Mode et Time.
- OFF permet d'arrêter tous les programmes de nettoyage activés et d'éteindre l'unité de commande.

Fonctions de la commande par application via Bluetooth (en option)

Menu de démarrage

État de la connexion ¹

Permet d'afficher l'état de la connexion.

- **connecté** indique que l'application est connectée à l'unité de commande.
- **non connecté** indique que l'application n'est pas connectée à l'unité de commande.

Recherche d'appareils ²

Connexion d'un appareil disponible compatible Bluetooth.

Langue ³

Sélection de la langue d'affichage.

Mode automatique ⁴

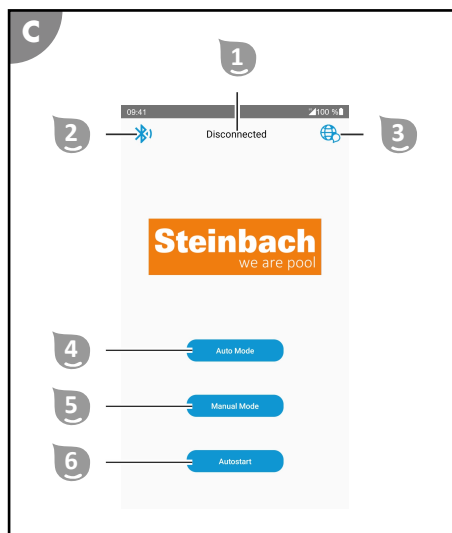
Réglage du mode de nettoyage et démarrage du programme de nettoyage.

Mode manuel ⁵

Commande manuelle de l'appareil.

Autostart ⁶

Configuration de la fonction Autostart.



Mode automatique

Le mode automatique permet de sélectionner le mode de nettoyage et de démarrer le programme de nettoyage.

État de la connexion 1

Voir «Menu de démarrage».

Menu de démarrage 2

Retour au menu de démarrage.

Mode de nettoyage 3

Sélection du mode de nettoyage.

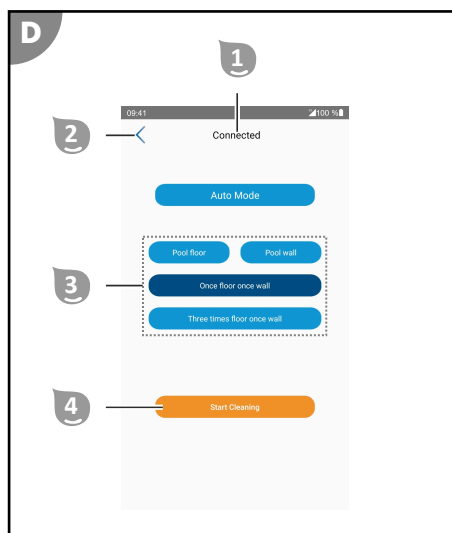
Le bouton en surbrillance indique le mode actuellement sélectionné avant le démarrage et durant le fonctionnement.

- **Fond de la piscine** permet de nettoyer uniquement le fond.
- **Paroi de la piscine** permet de nettoyer uniquement la paroi.
- **Une fois le fond, une fois la paroi** permet de nettoyer une fois le fond et la paroi.
- **Trois fois le fond, une fois la paroi** permet de nettoyer trois fois le fond et une fois la paroi.

Start/Stop 4

Permet de démarrer ou d'arrêter le fonctionnement.

- **Start** permet de démarrer le nettoyage dans le mode sélectionné.
- **Stop** permet d'arrêter le nettoyage automatique.



Mode manuel

Le mode manuel permet de commander manuellement les mouvements de l'appareil. Le mouvement est alors différé car la pompe doit démarrer avant.

État de la connexion 1

Voir «Menu de démarrage».

Menu de démarrage 2

Retour au menu de démarrage.

Avant 3

Permet de faire avancer l'appareil jusqu'à ce qu'un autre bouton soit enfoncé.

Sur l'unité de commande, les témoins LED de la fonction Mode clignotent de gauche à droite.

Gauche 4

Permet de faire tourner l'appareil dans le sens inverse des aiguilles d'une montre tant que le bouton est enfoncé.

Sur l'unité de commande, les témoins LED de la fonction Time clignotent de droite à gauche.

Arrière 5

Permet de faire reculer l'appareil jusqu'à ce qu'un autre bouton soit enfoncé.

Sur l'unité de commande, les témoins LED de la fonction Mode clignotent de droite à gauche.

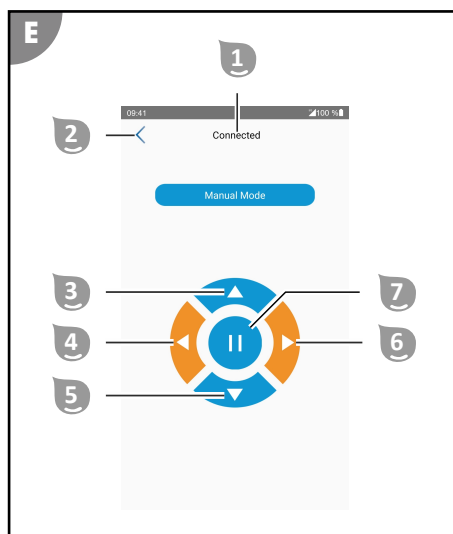
Droite 6

Permet de faire tourner l'appareil dans le sens des aiguilles d'une montre tant que le bouton est enfoncé.

Sur l'unité de commande, les témoins LED de la fonction Time clignotent de gauche à droite.

Stop 7

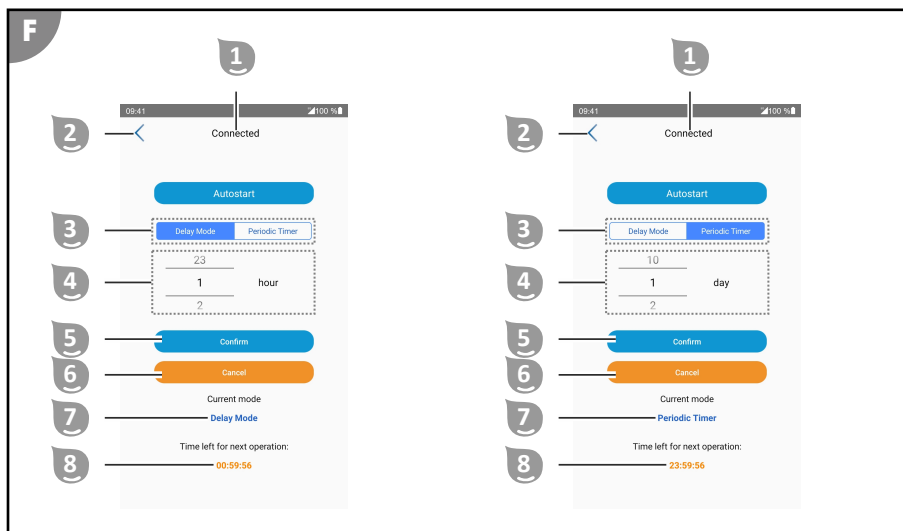
Permet d'arrêter le mouvement.



fr

Mode Autostart

Le mode Autostart permet de configurer la fonction Autostart.



État de la connexion ¹

Voir «Menu de démarrage».

Menu de démarrage ²

Retour au menu de démarrage.

Mode de fonctionnement Autostart ³

Sélection du mode de fonctionnement Autostart.

- **Nettoyage simple** permet de démarrer le nettoyage ponctuel après écoulement de la temporisation réglée.
- **Nettoyage périodique** permet de démarrer immédiatement le nettoyage et de le renouveler suivant l'intervalle réglé.

Temporisation / Intervalle ⁴

Le champ de sélection affiche les heures ou les jours en fonction du mode de fonctionnement Autostart choisi.

- **Nettoyage simple** détermine la temporisation jusqu'au démarrage du nettoyage (1 à 23 heures).
- **Nettoyage périodique** détermine l'intervalle du nettoyage périodique (1 à 10 jours).

Confirmer ⁵

Permet de transmettre les réglages à l'unité de commande.

Effacer ⁶

Permet d'effacer les réglages de l'unité de commande.

Mode actuel ⁷

Permet d'afficher le mode actuel.

Temps restant avant le nettoyage suivant ⁸

Indique le temps restant avant le démarrage automatique du nettoyage suivant. Ne s'affiche que si la fonction Autostart est activée.

Préparation

Installer l'application

Il est nécessaire d'installer l'application pour pouvoir utiliser toutes les fonctions de l'appareil.

iOS



Android



ou recherchez «Steinbach APPcontrol» dans l'Apple App Store

ou recherchez «Steinbach APPcontrol» dans le Google Play Store



Maintenez l'application à jour en installant régulièrement des mises à jour. C'est la seule façon de garantir que la commande via Bluetooth fonctionne de manière optimale dans la durée.

Utilisation

⚠ AVERTISSEMENT!

Danger de mort en cas de fonctionnement pendant la baignade!

Les cheveux ou vêtements peuvent être aspirés ou coincés dans l'élément de nettoyage et, dans certains cas extrêmes, bloquer des personnes sous l'eau et les empêcher de remonter à la surface.

- Ne faites jamais fonctionner l'appareil lorsque des personnes se trouvent dans la piscine.
- Interdisez l'accès à la piscine lorsque l'appareil est en marche.

⚠ AVERTISSEMENT!

Risque de décharge électrique!

Si l'unité de commande est raccordée au réseau électrique, sa chute dans la piscine remplit entraîne une décharge électrique.

- Débranchez la fiche secteur de la prise de courant avant de sortir l'appareil de la piscine.

⚠ AVERTISSEMENT!

Risque de décharge électrique!

Manipuler la fiche secteur avec les mains humides peut entraîner une décharge électrique.

- Ne saisissez jamais la fiche secteur avec les mains humides.

AVIS!

Une tondeuse à gazon peut endommager un câble posé.

- Posez les câbles de sorte qu'ils ne puissent pas être endommagés par une tondeuse à gazon ou tout autre appareil.

AVIS!

Des températures élevées peuvent endommager l'unité de commande.

- Ne couvrez pas l'unité de commande.
- Si possible, placez l'unité de commande à l'ombre.

Avant chaque utilisation, contrôlez les points suivants:

- Des dommages sont-ils visibles sur l'appareil?
- Des dommages sont-ils visibles sur les éléments de commande?
- Les différents éléments fonctionnent-ils correctement?
- Les accessoires sont-ils en parfait état?
- Tous les tuyaux sont-ils en parfait état?

Ne mettez pas en service un appareil ou un accessoire endommagé. Faites-le contrôler et réparer par le fabricant ou son service client ou par un technicien qualifié.

Nettoyer la piscine

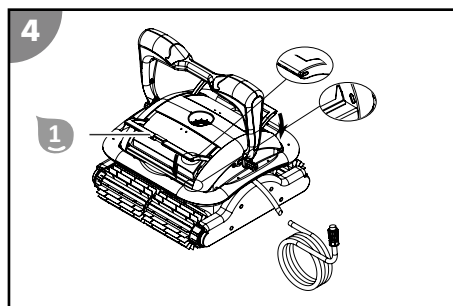
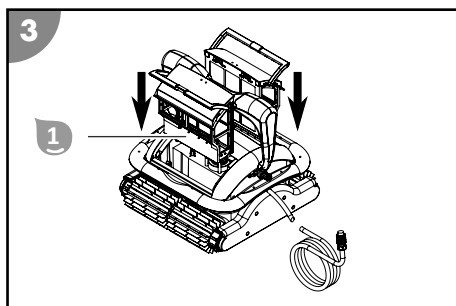
Avant de nettoyer votre piscine, veuillez prendre note de ce qui suit:

- Retirez les housses ou les bâches de la piscine.
- Retirez les obstacles (par ex. l'échelle) de la piscine.
- Arrêtez le système de filtration au moins une heure avant le début du nettoyage, de sorte que les impuretés présentes dans l'eau puissent se déposer au fond de la piscine.
- Ne laissez jamais l'appareil fonctionner hors de l'eau, car cela peut l'endommager au bout de quelques instants seulement.

Pour nettoyer votre piscine, veuillez procéder comme suit:

1. Installez les unités de filtration.
2. Placez l'appareil dans la piscine.
3. Raccordez l'unité de commande à l'appareil et à l'alimentation électrique.
4. Allumez l'appareil, sélectionnez le mode de nettoyage souhaité et adaptez la durée de fonctionnement à la taille de votre piscine. Voir le chapitre «Fonctions de l'unité de commande».
5. Démarrez le programme de nettoyage.

Installer les unités de filtration



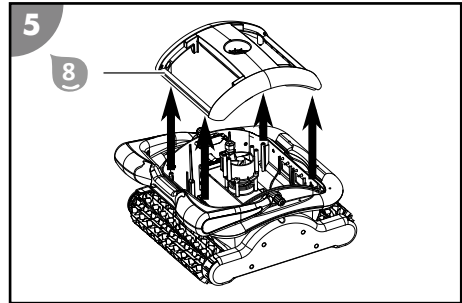
1. Faites coulisser les unités de filtration **1** le long des guides pour les insérer dans l'appareil.
2. Appuyez sur la poignée des unités de filtration **1** vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche des deux côtés.

Les unités de filtration sont installées.

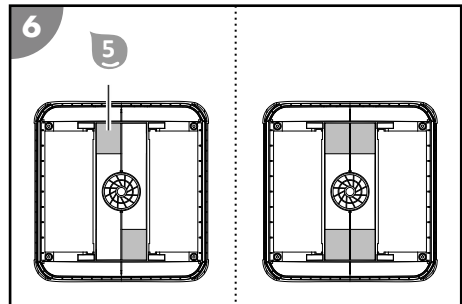
Installer les flotteurs

1. Retirez les flotteurs.

- Retirez les quatre vis de la partie supérieure ⁸.
- Otez la partie supérieure ⁸.



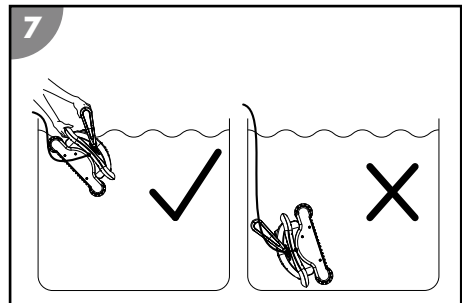
- Collez deux des flotteurs ⁵ autocollants fournis à l'intérieur de la partie supérieure ⁸ de sorte qu'ils soient diagonalement opposés l'un à l'autre.
Si l'appareil ne flotte pas encore suffisamment après cela, installez les deux autres flotteurs à côté de ceux déjà collés.
 - Remettez en place la partie supérieure ⁸ et revissez-la avec les quatre vis.
 - Replacez les filtres.
- Les flotteurs sont installés.*



Installer l'appareil dans la piscine

- Déroulez complètement le câble flottant ⁷ et placez-le à côté de la piscine sans le tordre.
- Tenez l'appareil par la poignée ⁹ et immergez-le lentement (légèrement incliné vers l'avant) dans l'eau jusqu'à ce que tout l'air se soit échappé.
- Laissez l'appareil descendre vers le fond tout en relâchant lentement le câble flottant ⁷ pour contrôler la descente.
Vérifiez que le dessous de l'appareil touche le fond de la piscine et que l'appareil peut démarrer le nettoyage vers le centre du bassin sans rencontrer d'obstacle.

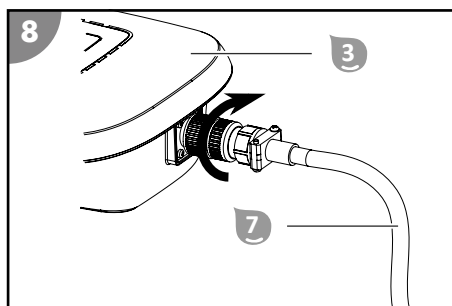
L'appareil est installé dans la piscine.



Raccorder l'unité de commande

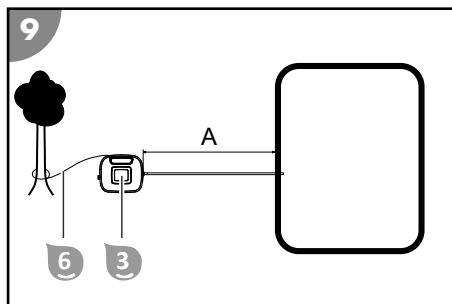
- Ne mettez dans l'eau que la longueur de câble flottant ⁷ nécessaire pour que l'appareil puisse atteindre toutes les parties de la piscine.

- Raccordez correctement la fiche du câble flottant 7 à l'unité de commande 3 et vissez le raccord fileté.



- Utilisez le câble de sécurité 6 pour fixer l'unité de commande 3 à une distance d'au moins A=3,5 m de la piscine, de sorte que l'unité de commande ne puisse pas être entraînée dans l'eau.
- Branchez la fiche secteur sur une prise de courant reliée à la terre.

L'unité de commande est raccordée.



Démarrer le nettoyage

- Appuyez sur la touche ON/OFF de l'unité de commande.
L'affichage indique les réglages du dernier programme de nettoyage sélectionné.
- Sélectionnez le mode de nettoyage souhaité et adaptez la durée de fonctionnement à la taille de votre piscine.
- Appuyez à nouveau sur la touche ON/OFF pour démarrer le programme de nettoyage sélectionné.
Le nettoyage a commencé, la LED de la durée de fonctionnement se met à clignoter.

Connecter l'application à l'appareil

- Activez le Bluetooth.
Sous Android, il peut être nécessaire d'activer également le GPS.
- Démarrez l'application «Steinbach APPcontrol».
- Accédez à la recherche d'appareils.
- Sélectionnez l'appareil affiché pour le connecter à l'application.
L'état de la connexion indique la mention «connecté» une fois la connexion établie avec succès.

L'application est connectée à l'appareil.

Mettre l'appareil hors service

Pour mettre l'appareil hors service, veuillez procéder comme suit:

- Une fois le programme de nettoyage terminé, éteignez l'appareil.
- Débranchez l'unité de commande de l'alimentation électrique et de l'appareil.
- Sortez l'appareil de la piscine.
- Nettoyez les unités de filtration et l'appareil.
- Si vous utilisez la fonction Autostart, remettez l'appareil dans la piscine et raccordez l'unité de commande à l'appareil et à l'alimentation électrique.

Arrêter le nettoyage

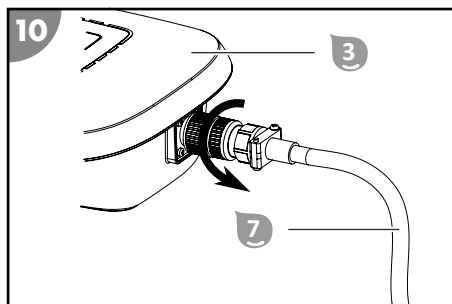
L'appareil arrête automatiquement le nettoyage dès que la durée de fonctionnement programmée est écoulée; toutes les LED du mode de nettoyage et de la durée de fonctionnement se mettent alors à clignoter.

Pour arrêter le nettoyage avant la fin de la durée de fonctionnement programmée, désactivez l'unité de commande **3** en appuyant sur la touche ON/OFF.

Débrancher l'unité de commande

1. Débranchez la fiche secteur de la prise de courant reliée à la terre.
2. Dévissez le raccord fileté de la fiche au niveau de l'unité de commande **3** et débranchez le câble flottant **7**.

L'unité de commande est débranchée.



Sortir l'appareil de la piscine

1. Tirez lentement sur le câble flottant **7** pour remonter l'appareil à la surface de l'eau jusqu'à ce que vous puissiez atteindre la poignée **9**.
2. Sortez lentement l'appareil de l'eau en le soulevant par la poignée et tenez-le au-dessus de la surface de l'eau.
10 à 15 secondes sont nécessaires pour que le gros de l'eau collectée dans le boîtier s'écoule dans la piscine.
3. Posez l'appareil à côté de la piscine.

L'appareil est sorti de la piscine.



Nettoyez l'appareil après chaque utilisation afin de garantir son fonctionnement optimal dans la durée.

Nettoyage

Nettoyez l'appareil uniquement avec un nettoyeur classique pour salle de bains, de l'eau claire du robinet et un chiffon non pelucheux. Les produits nettoyants agressifs peuvent endommager l'appareil. Séchez le produit avec un chiffon non pelucheux.

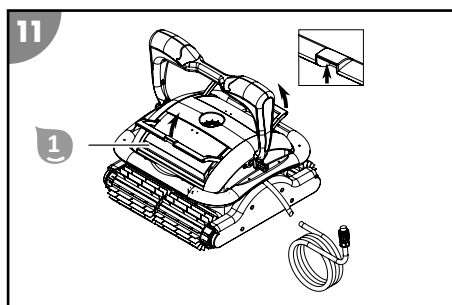
Nettoyer l'appareil

1. Retirez et nettoyez les unités de filtration.
2. Rincez l'appareil et le câble flottant à l'eau claire du robinet après chaque utilisation.

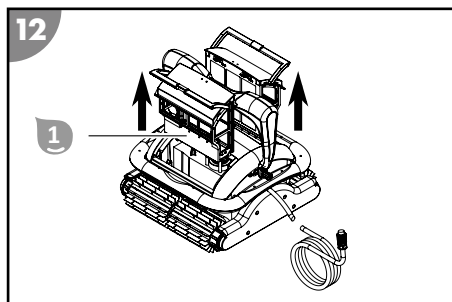
L'appareil est nettoyé.

Retirer les unités de filtration

1. Soulevez la poignée des unités de filtration 1.

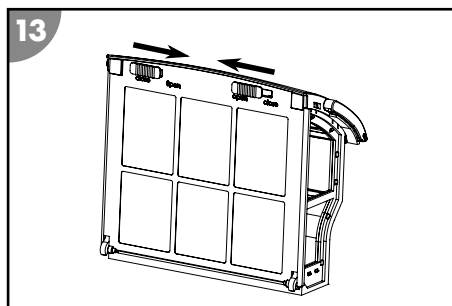


2. Sortez les unités de filtration 1 de l'appareil en les tirant vers le haut par leur poignée. *Les unités de filtration sont retirées.*

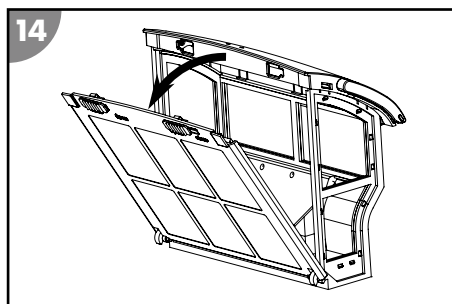


Nettoyer les unités de filtration

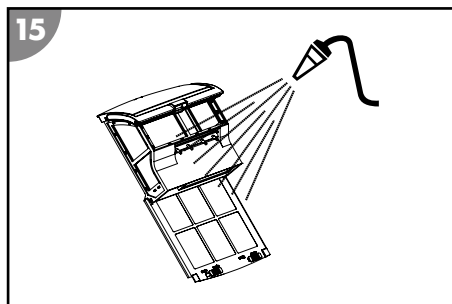
1. Faites coulisser les dispositifs de verrouillage en position «Open».



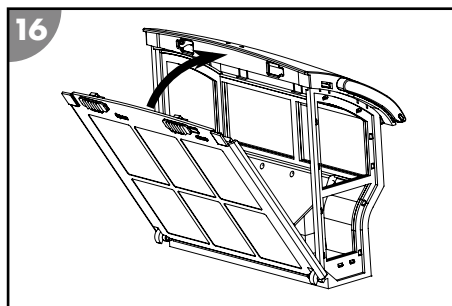
2. Ouvrez la face arrière.



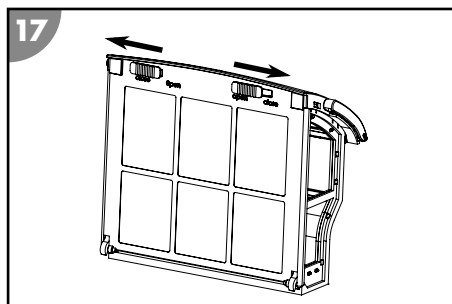
- Rincez soigneusement l'unité de filtration à l'eau claire du robinet.



- Refermez la face arrière.



- Faites coulisser les dispositifs de verrouillage en position «Close».
- Les unités de filtration sont nettoyées.



Rangement

- Nettoyez soigneusement l'appareil (voir le chapitre «Nettoyage»).
- Laissez sécher entièrement toutes les pièces.
- Rangez ensuite l'appareil et ses accessoires dans un endroit sec, à l'abri du gel ($\geq +5\text{ }^{\circ}\text{C}$) et des rayons directs du soleil.

Dépannage

Dysfonctionnement	Cause	Solution
1H clignote rapidement avec une alarme	L'appareil n'est plus dans l'eau.	Remettre l'appareil dans l'eau ou attendre que l'appareil redémarre automatiquement.
Toutes les LED clignent rapidement avec un signal sonore	Le bloc d'alimentation est en surcharge.	Contactez le service client.

fr

Dysfonctionnement	Cause	Solution
1H+2H+3H clignotent rapidement avec un signal sonore	Le joint de l'unité moteur n'est pas étanche.	Arrêtez l'appareil et contactez le service client.
ALL+1H clignotent rapidement avec une alarme	La pompe est en surcharge.	Arrêtez l'appareil et contrôlez la roue et la pompe.
WALL+2H clignotent rapidement avec un signal sonore	Le moteur d'entraînement 1 est en surcharge.	Contrôlez la courroie de transmission.
FLOOR+3H clignotent rapidement avec un signal sonore	Le moteur d'entraînement 2 est en surcharge.	Contrôlez la courroie de transmission.
ALL+WALL+1H+2H clignotent rapidement avec une alarme	L'appareil présente une tension anormale.	Arrêtez l'appareil et contactez le service client.
WALL+FLOOR+2H+3H clignotent rapidement avec un signal sonore	L'appareil est hors de l'eau.	Arrêtez l'appareil, immergez-le et redémarrez-le.
WALL+FLOOR+2H+3H clignotent rapidement avec une alarme	L'appareil est hors de l'eau et n'a pas pu redémarrer.	Arrêtez l'appareil, immergez-le et redémarrez-le.
WALL clignote rapidement avec une alarme	L'appareil s'est renversé.	Relevez manuellement l'appareil.
Le câble est tordu ou emmêlé.	Le câble n'a pas été complètement déployé.	Éteignez l'appareil, débranchez le câble et déployez-le.
	Le câble immergé est trop long.	Sortez de l'eau la longueur de câble superflue. Le câble immergé doit juste être suffisamment long pour que l'appareil puisse atteindre toutes les parties de la piscine.
	L'appareil reste coincé au niveau de la grille d'écoulement.	Éteignez le système de filtration de la piscine.
L'appareil ne peut pas atteindre toutes les parties à nettoyer.	L'unité de commande est mal positionnée.	Positionnez l'unité de commande de sorte que l'appareil puisse atteindre facilement toutes les parties.
	Le système de circulation d'eau de la piscine est allumé.	Éteignez le système de filtration de la piscine.
	Le câble est trop court.	Introduisez la longueur de câble nécessaire dans la piscine afin que l'appareil puisse en atteindre toutes les parties. Veillez à respecter la distance minimale entre l'unité de commande et la piscine.

Dysfonctionnement	Cause	Solution
L'appareil ne grimpe pas complètement sur la paroi.	Le filtre est obstrué.	Nettoyez le filtre.
	Des algues se développent sur les parois.	Nettoyez les parois de la piscine.
	La température de l'eau est trop élevée ou trop basse.	Utilisez l'appareil dans la plage de température de fonctionnement dans l'eau recommandée (voir le chapitre «Caractéristiques techniques»).
	La courroie de transmission ou les rouleaux de nettoyage sont usés.	Contrôlez l'usure de la courroie de transmission et des rouleaux de nettoyage et remplacez-les si nécessaire.
	L'appareil est trop léger et se renverse.	Éteignez l'appareil et laissez s'échapper tout l'air qu'il contient.
	La valeur du pH et le niveau de chlore ne sont pas correctement ajustés.	Ajustez correctement la valeur du pH et le niveau de chlore (voir le chapitre «Caractéristiques techniques»).
	L'appareil ne flotte pas suffisamment.	Installez les flotteurs supplémentaires fournis. Voir «Installer les flotteurs».
L'application ne liste aucun appareil disponible.	Services inactifs ou autorisations manquantes.	<ul style="list-style-type: none"> - Activez le Bluetooth et, sous Android, également le GPS. - Autorisez l'application à localiser l'appareil.
L'appareil ne fonctionne pas.	L'unité de commande n'est pas complètement raccordée.	Contrôlez le raccordement du câble d'alimentation et de l'unité de commande.
	L'unité de commande requiert une tension différente de la tension locale.	Contactez le service client.
L'appareil ne coule pas.	Il y a de l'air dans l'appareil.	Éteignez l'appareil et laissez s'échapper tout l'air qu'il contient.
	La teneur en sel est trop élevée et l'appareil flotte davantage.	Ajustez correctement la teneur en sel. Voir le chapitre «Caractéristiques techniques».
L'appareil remonte à la surface.	L'appareil grimpe trop haut, ou il y a de l'air dans l'appareil.	Éteignez l'appareil et laissez s'échapper tout l'air qu'il contient.
	La teneur en sel est trop élevée et l'appareil flotte davantage.	Ajustez correctement la teneur en sel. Voir le chapitre «Caractéristiques techniques».

Dysfonctionnement	Cause	Solution
La courroie de transmission se déchire.	Il y a des corps étrangers dans le système d'entraînement.	Contactez le service client.

Au cas où il ne serait pas possible de réparer le défaut, contactez le service après-vente figurant en dernière page.

Caractéristiques techniques

NETTOYEUR DE PISCINE

Modèle:	HJ3012
Référence:	061023
Largeur de l'élément de nettoyage:	361 mm
Vitesse:	max. 12 m/min
Profondeur d'immersion:	max. 2.0 m
Finesse de filtration:	75 µm
Indice de protection:	IPX8

Commande par application Steinbach APPcontrol

Température ambiante: 10 °C – 40 °C

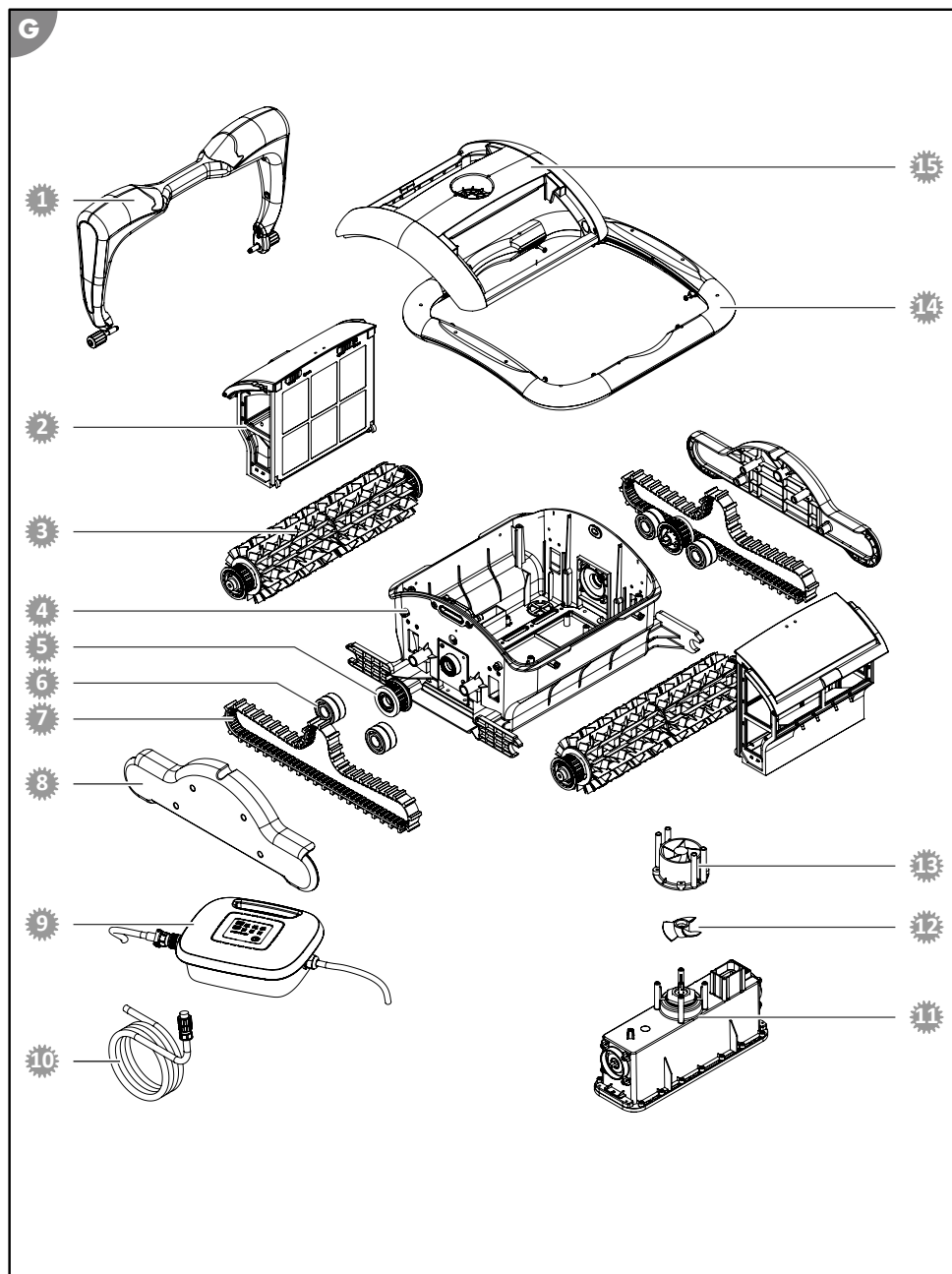
UNITÉ DE COMMANDE

Longueur du câble vers l'appareil:	18 m
Puissance nominale:	200 W
Tension et fréquence de service:	220-240 V~, 50 Hz
Tension de sortie:	24 V ===
Indice de protection:	IPX5
















PISCINE

Taille de la piscine – surface:	max. 206 m ²
Teneur en sel de l'eau (électrolyse au sel):	< 0,5%
Température de l'eau:	10 °C – 35 °C

Pièces de rechange



fr

- | | |
|---|---|
|  061955 – Poignée |  061964 – Carter latéral |
|  061978 – Unité de filtration |  061969A – Unité de commande |
|  061959 – Rouleau de nettoyage |  061965 – Câble flottant |
|  061960 – Partie inférieure |  061977 – Unité moteur |
|  061961 – Roue motrice |  061958 – Hélice |
|  061962 – Roulement |  061957 – Sortie d'eau |
|  061963 – Courroie de transmission |  061954 – Protection contre les chocs |
| |  061953 – Partie supérieure du nettoyeur |

Déclaration de conformité



L'entreprise Steinbach International GmbH déclare par la présente que l'appareil est conforme aux directives suivantes:

- 2014/35/EU (EN 60335-1:2012+A11:2014; EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010; EN 62233:2008)
- 2014/30/EU (EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013)
- 2014/53/EU (EN 62479; EN 300 328; EN 301 489)

Le texte complet de la déclaration de conformité CE peut être demandé à l'adresse indiquée à la fin de cette notice.

Élimination

Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Mise au rebut de l'appareil usagé



Ne pas jeter les appareils usagés avec les déchets ménagers!

Si un appareil ne peut plus être utilisé, le consommateur **est dans l'obligation légale de mettre au rebut l'appareil usagé séparément des déchets ménagers**, par ex. dans un point de collecte de sa commune/son quartier. Cela permet de recycler les appareils usagés de manière conforme et d'éviter les effets néfastes sur l'environnement. C'est pourquoi les appareils électriques portent le symbole ci-dessus.